

## Diagnoseauszüge

### Diagnose "Pb" Seite 3/25

Les locaux objets du constat présentent plusieurs unités de diagnostic d'une même pièce recouvertes de moisissures ou de nombreuses taches d'humidité

***In den Räumlichkeiten, auf die sich der Bericht bezieht, befinden sich mehrere diagnostische Einheiten im selben Raum, die mit Schimmel oder zahlreichen Feuchtigkeitsflecken bedeckt sind.***

### Diagnose „Pb“ Seite 16/25 und Abbildung 22/25

Dégradation du bâti : Plusieurs unités de diagnostic recouvertes de moisissures ou de nombreuses taches d'humidité

***Gebäudeverschlechterung: Mehrere Diagnoseeinheiten, die mit Schimmel oder zahlreichen Feuchtigkeitsflecken bedeckt sind.***

### Diagnose „Elektricite“ Seite 3/1

Dans le cadre de la mission décrit en tête de rapport, l'installation intérieure d'électricité comporte une ou des anomalies.

***Im Rahmen des zu Beginn des Berichts beschriebenen Auftrags weist die elektrische Inneninstallation eine oder mehrere Anomalien auf.***

### Diagnose „Elektricite“ Seite 3/1

Anomalies avérées selon les domaines suivants £ 1) Appareil général de commande et de protection et son accessibilité T 2) Dispositif de protection différentiel à l'origine de l'installation / Prise de terre et installation de mise à la terre £ 3) Dispositif de protection contre les surintensités adaptées à la section des conducteurs, sur chaque circuit £ 4) La liaison équipotentielle et installation électrique adaptées aux conditions particulières des locaux contenant une douche ou une baignoire T 5) Matériels électriques présentant des risques de contacts directs avec des éléments sous tension – Protection mécanique des conducteurs T 6) Matériels électriques vétustes, inadaptés à l'usage

Installations particulières £ P1-P2) Appareils d'utilisation situés dans des parties communes et alimentés depuis la partie privative ou inversement £ P3) Piscine privée, ou bassin de fontaine

Informations complémentaires T IC) Socles de prise de courant, dispositif à courant différentiel résiduel à haute sensibilité

***Festgestellte Fehler in folgenden Bereichen £ 1) Allgemeine Steuer- und Schutzeinrichtung und deren Zugänglichkeit T 2) Differentialschutzeinrichtung am Ursprung der Anlage / Erdung und Erdungsanlage £ 3) An den Leiterquerschnitt angepasste Überstromschutzeinrichtung, auf jedem Stromkreis £ 4) Potentialausgleich und elektrische Installation, die an die besonderen Bedingungen von Räumlichkeiten angepasst sind, die eine Dusche oder Badewanne enthalten T 5) Elektrische Ausrüstung mit der Gefahr des direkten Kontakts mit stromführenden Teilen - Mechanischer Schutz der Leiter T 6) Veraltete elektrische Ausrüstung, die nicht mehr verwendet werden kann***

***Spezielle Installationen £ P1-P2) Benutzergeräte, die sich in Gemeinschaftsbereichen befinden und aus dem privaten Bereich versorgt werden oder umgekehrt £ P3) Privates Schwimmbad oder Springbrunnenbecken***

***Zusätzliche Informationen T IC) Sockel, hochempfindliche Fehlerstromschutzeinrichtung***

## Diagnoseauszüge

*Übersetzt mit www.DeepL.com/Translator (kostenlose Version)*

Diagnose „Elektricite“ Seite 4/11

La section du conducteur de terre est insuffisante. Localisation : Prise de terre  
 Précision : Section insuffisante La valeur de la résistance de la prise de terre n'est pas adaptée au courant différentiel résiduel (sensibilité) du ou des dispositifs différentiels protégeant l'ensemble de l'installation électrique.

Localisation : Prise de terre

*Der Querschnitt des Schutzleiters ist unzureichend. Der Wert des Widerstandes des Erdungsanschlusses ist nicht an den Differenzstrom (Empfindlichkeit) der Differentialvorrichtung(en) zum Schutz der gesamten elektrischen Anlage angepasst.*

*Standort: Erdungssystem*

La valeur de la résistance de la prise de terre n'est pas adaptée au courant différentiel résiduel (sensibilité) du ou des dispositifs différentiels protégeant l'ensemble de l'installation électrique.

Localisation : Prise de terre

*Der Wert des Erdungswiderstandes ist nicht an den Differenzreststrom (Empfindlichkeit) der Differentialvorrichtung(en) angepasst, die die gesamte elektrische Installation schützt.*

*Standort: Erdungssystem*

Diagnose „Elektricite“ Seite 5/11

### AVERTISSEMENT PARTICULIER

Points de contrôle n'ayant pu être vérifiés

N° ARTICLE (1) Libellé des points de contrôle n'ayant pu être vérifiés Motifs

B.3.3.4 b

Section satisfaisante du conducteur de liaison équipotentielle principale

Conducteur(s) de liaison équipotentielle principale non trouvé(s).

B.3.3.5 a1

En maison individuelle, présence d'un conducteur principal de protection

Non trouvé.

### BESONDERE WARNUNG

*Kontrollpunkte, die nicht überprüft werden konnten*

*Kein ARTIKEL (1) Wortlaut der Kontrollpunkte, die nicht überprüft werden konnten Gründe*

B.3.3.4 b

*Zufriedenstellender Querschnitt des Hauptpotentialausgleichsleiters*

*Hauptpotentialausgleichsleiter nicht gefunden.*

B.3.3.5 a1

*In Einfamilienhäusern, Vorhandensein eines Hauptschutzleiters*

*Nicht gefunden.*

## Diagnoseauszüge

Pour les points de contrôle du diagnostic n'ayant pu être vérifiés, il est recommandé de faire contrôler ces points par un installateur électricien qualifié ou par un organisme d'inspection accrédité dans le domaine de l'électricité, ou, si l'installation électrique n'était pas alimentée, par un opérateur de diagnostic certifié lorsque l'installation sera alimentée.

Installations, parties d'installation ou spécificités non couvertes

Néant

Constatations concernant l'installation électrique et/ou son environnement

Néant

Autres types de constatation Revoir le réseau de terre. Quelques anomalies mineures.

**CONCLUSION RELATIVE A L'EVALUATION DES RISQUES RELEVANT DU DEVOIR DE CONSEIL DE PROFESSIONNEL**

**L'installation intérieure d'électricité comportant une ou des anomalies, il est recommandé au propriétaire de les supprimer en consultant dans les meilleurs délais un installateur électricien qualifié afin d'éliminer les dangers qu'elle(s) présente(nt).**

*Für diagnostische Kontrollpunkte, die nicht überprüft werden konnten, wird empfohlen, sie von einem qualifizierten Elektroinstallateur oder von einer im Bereich der Elektrizität akkreditierten Inspektionsstelle oder, falls die elektrische Anlage nicht mit Strom versorgt wurde, von einem zertifizierten Diagnosebediener überprüfen zu lassen, wenn die Anlage mit Strom versorgt wird.*

*Nicht abgedeckte Anlagen, Anlagenteile oder Besonderheiten*

*Keine*

*Feststellungen bezüglich der elektrischen Anlage und/oder ihrer Umgebung*

*Keine*

*Andere Arten von Erkenntnissen Überprüfung des Erdnetzes. Einige kleinere Anomalien.*

**SCHLUSSFOLGERUNG ZUR RISIKOBEWERTUNG, DIE UNTER DIE PFlicht ZUR FACHLICHEN BERATUNG FÄLLT**

**Da die elektrische Inneninstallation eine oder mehrere Anomalien aufweist, wird empfohlen, dass der Eigentümer diese so schnell wie möglich durch einen qualifizierten Elektroinstallateur beseitigen lässt, um die damit verbundenen Gefahren zu beseitigen.**

Übersetzt mit [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (kostenlose Version)

Diagnose „Gas“ Seite 3/6

APPAREIL A GAZ N°1

Genre Table de cuisson Marque & Modèle LEISURE Type S Non raccordé ✗ Raccordé ✗ Étanche

Puissance Non vérifiable Localisation Rez de chaussée Cuisine

Observations

Anomalie : S Oui ✗ Non

S Impossible de vérifier la présence d'un organe de fermeture sur la hotte ou sur le circuit de refoulement de l'ai

GASGERÄT NR. 1

Typ Kochfeld Marke & Modell FREIZEIT Typ S Nicht angeschlossen ✗ Angeschlossen ✗ Wasserdicht

Strom Nicht überprüfbar Standort Erdgeschoss Küche

Kommentare

Anomalie: S Ja ✗ Nein

S Unmöglich, das Vorhandensein einer Verschlussvorrichtung an der Haube oder am Auslasskreislauf des Flügels zu überprüfen.

Diagnose „Gas“ Seite 3/6

#### ANOMALIES IDENTIFIEES

N° CONTROLE (1) ANOMALIE (2) Libellé des anomalies et recommandations Photo

APPAREIL A GAZ N°1

20.5 A1

Le dispositif de la sortie d'air du local équipé ou prévu pour un appareil d'utilisation n'est pas adapté.

Précision : La hotte est située à une hauteur < 1,80 m

#### 19.a1 A2

Le local équipé ou prévu pour un appareil de cuisson seul n'est pas pourvu d'une amenée d'air.

(1) Référence du point de contrôle tel que défini par la norme NF P 45-500 (2) A1 : L'installation présente une anomalie à prendre en compte lors d'une intervention ultérieure sur l'installation.

A2 : L'installation présente une anomalie dont le caractère de gravité ne justifie pas que l'on interrompe aussitôt la fourniture de gaz, mais est suffisamment importante pour que la réparation soit réalisée dans les meilleurs délais.

DGI (Danger Grave & Immédiat) : L'installation présente une anomalie suffisamment grave pour que l'opérateur de diagnostic interrompe aussitôt l'alimentation en gaz jusqu'à suppression du ou des défauts constituant la source du danger.

32c : La chaudière est de type VMC Gaz et l'installation présente une anomalie relative au dispositif de sécurité collective (DSC) qui justifie une intervention auprès du syndic ou du bailleur social par le distributeur de gaz afin de s'assurer de la présence du dispositif, de sa conformité et de son bon fonctionnement.

#### IDENTIFIZIERTE ANOMALIEN

KONTROLLNUMMER (1) ANOMALIE (2) Kennzeichnung von Anomalien und Empfehlungen Foto

GASGERÄT NR. 1

20.5 A1

Die Luftauslassvorrichtung des mit einem Benutzergerät ausgestatteten oder dafür vorgesehenen Raumes ist nicht geeignet. Genauigkeit: Die Haube befindet sich in einer Höhe < 1,80 m.

#### 19.a1 A2

Der Raum, der nur mit einem Kochgerät ausgestattet oder dafür vorgesehen ist, ist nicht mit einer Luftzufuhr versehen.

(1) Referenz des Kontrollpunktes gemäß der Norm NF P 45-500 (2) A1: Es gibt eine Anomalie in der Anlage, die bei späteren Arbeiten an der Anlage berücksichtigt werden muss.

A2: Die Anlage weist eine Anomalie auf, deren Schweregrad die sofortige Unterbrechung der Gasversorgung nicht rechtfertigt, die aber schwerwiegend genug ist, um die Reparatur so schnell wie möglich durchzuführen.

DGI (ernste & unmittelbare Gefahr): Die Anlage stellt eine ausreichend schwere Anomalie dar, so dass der Diagnostiker die Gaszufuhr sofort unterbrechen muss, bis der/die Defekt(e), der/die die Gefahrenquelle darstellt/sind, beseitigt ist/sind.

32c : Der Heizkessel ist vom Typ VMC Gas und die Anlage weist eine Anomalie in Bezug auf die kollektive Sicherheitsvorrichtung (DSC) auf, die ein Eingreifen des Gasversorgers beim Syndikus oder dem sozialen Vermieter rechtfertigt, um das Vorhandensein der Vorrichtung, ihre Konformität und ihren korrekten Betrieb zu gewährleisten.

Übersetzt mit [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (kostenlose Version)

## Diagnoseauszüge

### Diagnose „Gas“ Seite 4/6 (Bilder Seite 5/6)

CONSTATATIONS DIVERSES £ Attestation de contrôle de moins d'un an de la vacuité des conduits de fumées non présentée £ Justificatif d'entretien de moins d'un an de la chaudière non présenté £ Le conduit de raccordement n'est pas visitable

£ L'installation ne comporte aucune anomalie T L'installation comporte des anomalies de type A1 qui devront être réparées ultérieurement T L'installation comporte des anomalies de type A2 qui devront être réparées dans les meilleurs délais £ L'installation comporte des anomalies de type DGI qui devront être réparées avant la remise en service £ L'installation comporte une anomalie 32c qui devra faire l'objet d'un traitement particulier par le syndic ou le bailleur social sous le contrôle du distributeur de gaz

T Autres constatations Le contrôle apparent de l'étanchéité de l'installation n'a pas pu être réalisé par lecture de débit sur le compteur (compteur absent ou non opérationnel) : certains raccords ont été vérifiés à l'aide d'un produit moussant ou d'un appareil de détection de fuite adapté.

*VERSCHIEDENE FINANZIERUNGEN £ Bescheinigung über eine weniger als einjährige Inspektion der Rauchrohre nicht vorgelegt £ Nachweis über eine weniger als einjährige Wartung des Kessels nicht vorgelegt £ Das verbindende Rauchrohr kann nicht inspiziert werden  
£ Die Anlage weist keine Anomalien auf T Die Anlage weist A1-Anomalien auf, die später repariert werden müssen T Die Anlage weist A2-Anomalien auf, die so schnell wie möglich repariert werden müssen £ Die Anlage weist DGI-Anomalien auf, die vor der Wiederinbetriebnahme repariert werden müssen £ Die Anlage weist eine 32c-Anomalie auf, die vom Verwaltungsbeamten oder dem sozialen Vermieter unter der Kontrolle des Gasversorgers einer Sonderbehandlung unterzogen werden muss T Sonstige Befunde Die scheinbare Dichtheit der Anlage konnte nicht durch Ablesen der Durchflussmenge am Zähler überprüft werden (Zähler fehlt oder ist nicht betriebsbereit): einige Anschlüsse wurden mit einem Schaummittel oder einem geeigneten Leckerkennungsgerät überprüft.*

